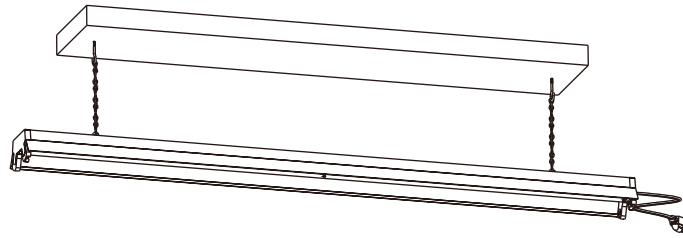




ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0420865

4 FT 2-LIGHT SHOP LIGHT LUMINAIRE D'ATELIER DE 1,21 M À 2 LUMIÈRES LUZ INDUSTRIAL DE 2 LUCES DE 1,22 M



MODEL/MODÈLE/MODELO #MXL-101

Thank you for purchasing this Utilitech product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Utilitech. Nous avons rédigé des instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site Lowes.com, recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Si l'article n'est plus en vente, ou si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, 8 h à 20 h, HNE, du lundi au dimanche.

Gracias por comprar este producto Utilitech. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, De 8 a.m. a 8 p.m., hora del este, de lunes a domingo.

VR20062

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

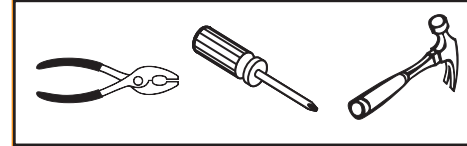
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

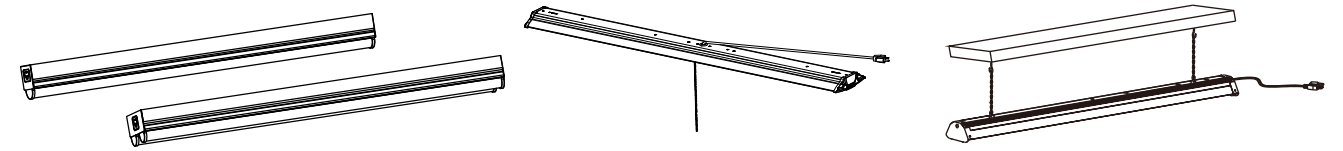
Estimated Assembly Time: 10 minutes
Temps d'assemblage approximatif : 10 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 10 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):



**FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/
¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO**

Visit www.lowes.com for more information./Pour en savoir plus, visitez le site www.lowes.com./Visite www.lowes.com para obtener más información.



Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture hums./Le luminaire émet un bourdonnement./La lámpara emite un zumbido.	Ballast has poor contact./Le contact du ballast est inadéquat./El balastro tiene un mal contacto.	Secure fastening ballast to fixture./Serrez le ballast au luminaire./Fije el balastro a la lámpara.
Lamp will not light./Un tube ne s'allume pas./La lámpara no se enciende.	1. Damaged lamps./Les tubes sont endommagés./Las bombillas están dañadas. 2. Wired incorrectly./Le câblage est inadéquat./El cableado es incorrecto.	1. Replace lamps./Remplacez les tubes./Reemplace las bombillas. 2. Verify wiring./Vérifiez le câblage./Compruebe el cableado.
Lamps flicker or "snake" or blink or "cycle" on and off./Un tube clignote./La lámpara titila, "serpentea", parpadea o se enciende y apaga en forma "cíclica"	1. Cold tubes or lamps./Les lampes ou les tubes sont froids./Los tubos o las bombillas están fríos. 2. Wired incorrectly./Le câblage est inadéquat./El cableado es incorrecto. 3. Supply voltage is incorrect./La tension d'alimentation est inadéquate./El suministro de voltaje es incorrecto. 4. High ambient temperatures./Les températures ambiantes sont élevées./La temperatura del ambiente es alta.	1. Verify cold weather is not affecting the fixture./ Vérifiez que la température froide n'a aucune incidence sur le luminaire./Compruebe que el clima frío no está afectando la lámpara. 2. Verify wiring./Vérifiez le câblage./Compruebe el cableado. 3. Verify supply voltage (120V,60Hz)./Vérifiez la tension d'alimentation (120 V, 60 Hz)./Compruebe el suministro de voltaje (120 voltios, 60 Hz). 4. Correct the ambient temperature or check ventilation and installation to fixture./Corrigez la température ambiante ou vérifiez la ventilation et l'installation par rapport au luminaire./Corrija la temperatura del ambiente o revise la ventilación y la instalación de la lámpara.
Lamps are slow to start./Les tubes prennent du temps à s'allumer./Las bombillas se demoran en encender.	1. Improper grounding./La mise à la terre est inadéquate./La puesta a tierra es inadecuada. 2. Wrong wattage./Les tubes ne sont pas de la bonne puissance ou de la bonne taille./El vataje o el tamaño de la lámparas es incorrecto. 3. Low supply voltage./La tension d'alimentation est faible./El suministro de voltaje es bajo.	1. Verify grounding./Vérifiez la mise à la terre./ Compruebe la puesta a tierra. 2. Verify correct wattage, size of lamps for ballast./Vérifiez la puissance et la taille appropriée des tubes pour le ballast./ Compruebe que el vataje y el tamaño de las lámparas sean correctos para el balastro. 3. Verify voltage (120V, 60Hz)./Vérifiez la tension (120 V, 60 Hz)./Compruebe el voltaje (120 voltios, 60 Hz).

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Ensure power is off before cleaning. Clean with a mild glass cleaner and soft cloth. Apply liquid cleaner to cloth. Do not spray fixture itself. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de nettoyer le luminaire. Nettoyez le luminaire à l'aide d'un nettoyant pour vitres doux et d'un linge doux. Vaporisez le nettoyant liquide sur un linge. Ne le vaporisez pas directement sur le luminaire. Asegúrese de que la alimentación esté apagada antes de limpiar. Limpie con un limpiador para vidrio y con un paño suave. Aplique un limpiador líquido al paño. No rocíe la lámpara.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

This fixture is warranted to be free from defects in materials and workmanship for one (1) years from the date of original purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a Return Authorization number and further instructions. The manufacturer will be liable for the replacement of the defective item and will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product./Ce luminaire est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale. Composez le 1 866 994-4148 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions supplémentaires. Le fabricant est responsable de remplacer l'article défectueux, mais n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par l'article./ Esta lámpara está garantizada para no presentar defectos en los materiales ni en la mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y otras instrucciones. El fabricante será responsable por el reemplazo del artículo defectuoso y no será responsable por ninguna pérdida, daños o lesiones causadas por el producto.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article. Lea y comprenda por completo este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- Avoid fire or electric shock./Évitez les risques d'incendie et de choc électrique./Evite incendios o descargas eléctricas.
- Follow installation instructions carefully./Suivez attentivement les instructions pour l'installation./Siga con atención las instrucciones de instalación.
- If unsure about electrical installation, consult a qualified electrician./Faites appel à un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation./Consulte a un electricista calificado si tiene dudas sobre la instalación eléctrica.
- Wear rubber-soled shoes and work on a sturdy wooden ladder./Portez des souliers à semelle en caoutchouc et travaillez sur une échelle en bois solide./Use calzado con suela de goma y trabaje sobre una escalera sólida de madera.
- Ground fixture to avoid potential electric shock./Mettez le luminaire à la terre afin de prévenir les chocs électriques./Conecte la lámpara a tierra para evitar una posible descarga eléctrica.
- Handle metal parts carefully to prevent cuts./Manipulez les pièces en métal avec soin afin d'éviter les coupures./Manipule con cuidado las piezas de metal para evitar cortes.

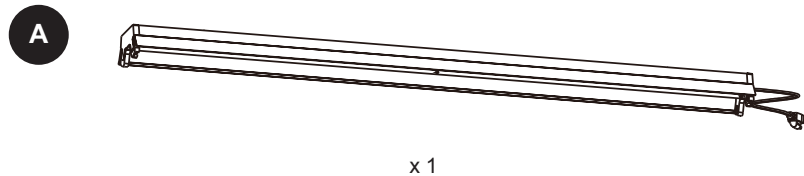
SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- To avoid a hazard to children, account for all parts and destroy all packing materials./Assurez-vous de ne laisser traîner aucune pièce et détruisez tout le matériel d'emballage afin de prévenir les risques qu'ils peuvent poser pour les enfants./Ubique las piezas y destruya el material del empaque, ya que pueden ser peligrosos para los niños.
- This device complies with Part 18 of the FCC Rules./Cet appareil est conforme à l'alinéa 18 du règlement de la FCC./Este dispositivo cumple con la parte 18 de las reglas de FCC.

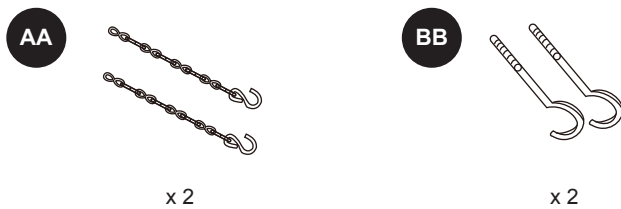
CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- Turn off the power at fuse or circuit breaker box before installation and maintenance. NOTE: This fixture should be used on a 120-volt fused circuit (check fixture labeling)./Coupez l'alimentation à partir du panneau de disjoncteurs ou de fusibles avant de commencer l'installation ou l'entretien. REMARQUE : Ce luminaire doit être utilisé avec un circuit à fusible de 120 V (consultez l'étiquette du luminaire)./Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o interruptor de circuito antes de la instalación y el mantenimiento. NOTA: esta lámpara se debe usar en un circuito con fusibles de 120 voltios (consulte la etiqueta de la lámpara).
- Fixture must be installed according to National Electric Code and local building codes./Le luminaire doit être installé conformément aux exigences du Code national de l'électricité et des codes du bâtiment locaux./La lámpara se debe instalar de acuerdo con el Código nacional de electricidad y los códigos de construcción locales.
- If you are unsure about wiring, consult a qualified electrician./Si vous avez des doutes quant au câblage, consultez un électricien qualifié./Consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre el cableado.
- DO NOT USE ON A DIMMING CIRCUIT./N'UTILISEZ PAS CET ARTICLE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR./NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.
- The product shall be mounted directly below a grounding-type ceiling-mounted receptacle./L'article doit être installé au plafond directement sous une prise avec mise à la terre./El producto se instalará directamente bajo un receptáculo con puesta a tierra instalado en el techo.
- Attach the supply cord plug to the receptacle above the fixture, not allowing the cord to come into contact with the metal chain supports. Use a tie wrap (not included) to loosely bundle any excess cord./Fixez la fiche du cordon d'alimentation à la prise au-dessus du luminaire, sans que le cordon soit en contact avec les chaînes en métal de support. Enroulez l'excédent de cordon et attachez-le sans serrer à l'aide d'une attache autobloquante (non incluse)./Conecte el cable del suministro de electricidad al receptáculo que está sobre la lámpara, para impedir que el cable entre en contacto con los soportes de la cadena de metal. Use una amarra (no incluida) para atar cualquier exceso de cable, sin apretarlos.

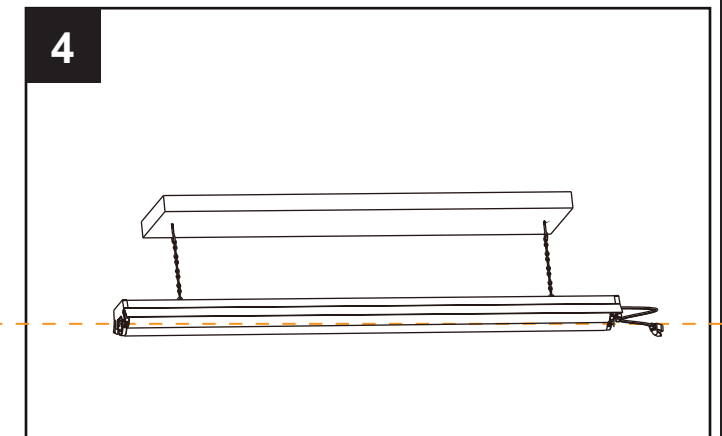
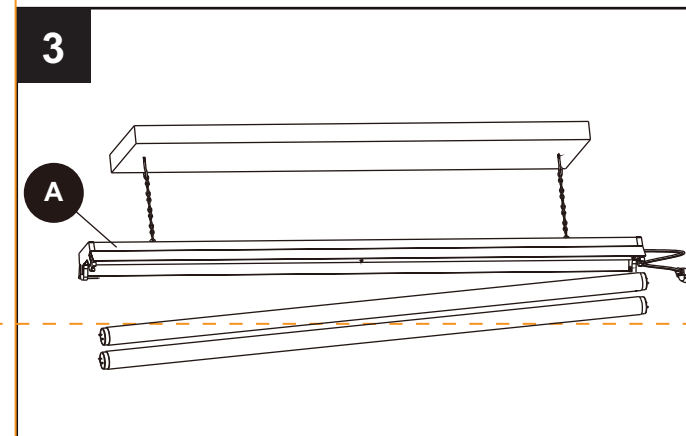
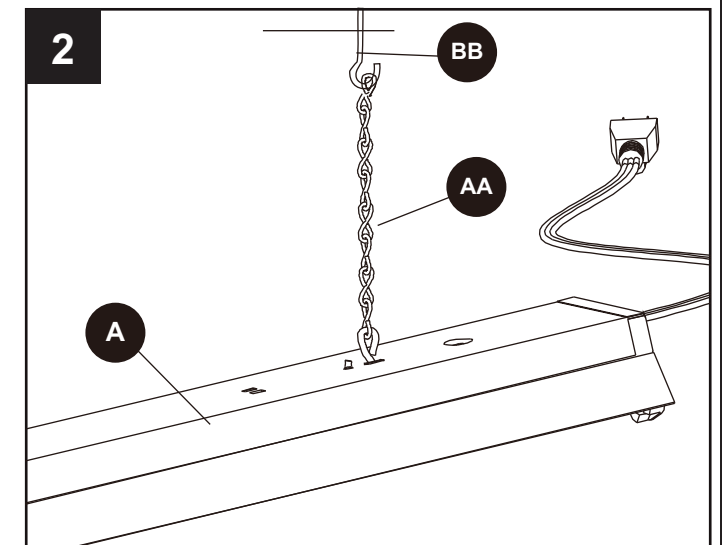
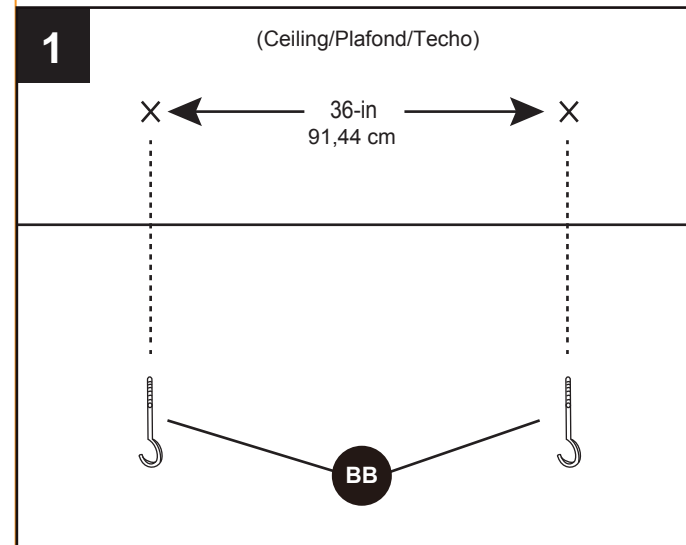
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS



INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



Install fluorescent bulbs (not included) into the sockets. Do not touch ends of the bulbs/lamps. Note: (2) T12 40W bulbs required. /Insérez des ampoules fluorescentes (non incluses) dans les douilles. Ne touchez pas aux extrémités des ampoules. Remarque : 2 ampoules fluorescentes T12 de 40 W nécessaires./Instale bombillas fluorescentes (no se incluyen) en los portalámparas. No toque los extremos de las bombillas/lámparas. Nota: se requieren 2 bombillas T12 de 40 W

Plug the 3-prong plug into a grounded outlet./ Branchez la fiche à 3 broches dans une prise mise à la terre./Enchufe el enchufe de 3 clavijas en un tomacorriente con conexión a tierra.